



71. SLOVENSKI DAN IN 66. OBLETNICA SLOVENSKEGA DOMA SAN MARTIN

»Tvoje ime, Slovenija, mi vliva blagoslov«: Nedelja globokih čustev in hvaležnosti v Slovenskem domu San Martín

V nedeljo, 17. maja 2026, si je Slovenski dom San Martín nadel praznično podobo. S ponosom, hvaležnostjo in s srci, polnimi veselja, smo obeležili 71. Slovenski dan in 66. obletnico ustanovitve našega dragega doma. Pod čudovitim in zgovornim geslom »Tvoje ime, Slovenija, mi vliva blagoslov« smo doživeli dan, ki bo v spominu naše skupnosti ostal zapisan kot resničen dokaz neizmernega truda, enotnosti in ljubezni do naših korenin.

Praznično dogajanje se je pričelo ob 9. uri s sveto mašo v zavodu Srca Jezusovega, ki jo je daroval delegat **g. Franci Cukjati**. Bogoslužje so z zborovskim in ljudskim petjem povzdignili združeni pevci **zbor San Martín, učenci Rožmanove šole** ter **sanmartinska mladina** pod tankočutnim vodstvom zborovodkinje **prof. Ariane Žigart**, pridružil pa se jim je tudi **Mendoški oktet**. Naš zbor je izjemno lepo in doživeto pel tako v cerkvi kot kasneje med programom. Pri sveti maši so praznično in domovinsko vzdušje še dodatno obogatile prečudovite narodne noše, v katere so bili z velikim ponosom oblečeni učenci Rožmanove šole, odrasli člani našega doma in predstavniki bratskih domov. Izjemen pečat tej slovenski in argentinski zastavo; prav tako oblečeni v tradicionalne narodne noše so čudovito ponazorili globoko povezanost obeh domovin.

Sledil je dvig zastav na dvorišču doma, ki ga je pospremila ponosno petje argentinske in slovenske himne. **Slovensko zastavo je dvignil predsednik Zedinjene Slovenije Jure Komar, argentinsko pa predsednik našega doma Marjan Boltežar.**

Pozdravi in nagovori

V dvorani so nam nato dragoceni gostje namenili nekaj izbranih in čutnih besed.

Predsednik Sanmartinskega doma **Marjan Boltežar** je v svojem čustvenem govoru spomnil na begunsko pot naših prednikov pred osemdesetimi leti, ki so svobodo in vrednote postavili pred materialne dobrine. Našo skupnost je slikovito opisal kot trdno mizo, ki stoji



na štirih nepogrešljivih stebrih: katoliški veri, Domu kot življenjskem prostoru, mladini in slovenski šoli. Poudaril je, da lahko dediščino ohranimo živo le z gradnjo mostov in trdnim povezovanjem med vsemi Slovenskimi domovi v državi, kar potrjuje tudi dragocena prisotnost rojakov iz Rosaria in Mendoze.

Predsednik krovne organizacije Zedinjena Slovenija **Jure Komar** je v svojem nagovoru izpostavil pomen ohranjanja našega izvora in skupne zgodovine. Ob zaključku svojega desetletnega vodenja organizacije je predstavil izjemno bogat pregled dosežkov. Med ključnimi mejniki je navedel pravno in finančno stabilizacijo organizacije, zgodovinski prehod tednika *Svobodna Slovenija* v uspešno digitalno dobo, reorganizacijo knjižnice in osrednjega arhiva ter stalno in neomajno podporo slovenskim šolam, mladini, vsem generacijam Rasti in letnim kolonijam v Córdoba. Omenil je tudi aktivno mednarodno zastopanje naše skupnosti in uspešna prizadevanja pri Slovenski škofovski konferenci za prihod novih duhovnikov. Svoj govor je sklenil s toplo zahvalo Sanmartinskemu domu.

Zbrane je z navdihujočimi besedami nagovorila tudi veleposlanica Republike Slovenije v Buenos Airesu, gospa **Tina Vodnik**. V svojem govoru je ob čestitkah obeležila 35. obletnico samostojnosti naše domovine, orisala ključne mejnike slovenske državnosti ter poudarila pomen ohranjanja miru, enotnosti in solidarnosti v današnjem nemirnem svetu. Zazrla se je v prihodnost z željo po utrjevanju sodelovanja med Slovenijo in Latinsko Ameriko ter sklenila z mislijo iz našega gesla – naj nam Slovenija še naprej vliva moč in blagoslov.

Praznovanje so s svojo navzočnostjo počastili številni uradni predstavniki. Med nami smo z veseljem in hvaležnostjo pozdravili:

- Veleposlanico RS v Argentini, gospo **Tino Vodnik**,
- Predsednika osrednjega društva Zedinjena Slovenija, **Jureta Komarja** in gospo,
- Delegata slovenskih dušnih pastirjev v Argentini, **g. Francija Cukjatija**,
- Predsednico Društva Slovenska Pristava, **Andrea Zupanc Magister** in gospoda,
- Predsednico Društva Slovenska vas, **Kristino Grbec**,

- Predsednika Našega doma San Justo, **Marjana Godca** in gospo,
- Predsednika Slomškovega doma, **Marka Selana**,
- Predstavnika Slovenskega doma Carapachay, **Jožeta Mokorela** in gospo,
- Predsednika društva Slovencev v Mendozi, **Tineta Šmona**,
- Predsednika slovenskega društva Triglav Rosario, **Cristiana Matíasa Spuchesa**,
- Predsednika Mladinske centralne organizacije SDO/SFZ, **Eriko Čeč** in **Ivana Urbančiča**,
- Voditeljico Slovenskega srednješolskega tečaja ravnatelja Marka Bajuka, **Julko Furlan**,
- Predsednico Zveze slovenskih mater in žena, odsek San Martín, **Polono Marolt Makek**,
- Voditeljici Rožmanove šole, **Saši Podržaj** in **Juli Kastelic Štumberger**.

Potovanje v srce: Kulturni program

Umetniški del praznovanja je zablestel skozi odrski prikaz »Pot domov«. Izjemna zasluga za izvirno in ganljivo zamisel ter brezhibno koordinacijo celotnega kulturnega programa gre **Veri Breznikar Podržaj**. Zbor je program odprl s pesmijo Pot domov ameriškega skladatelja Stephena Paulusa v mojstrskem slovenskem prevodu **Marte Jenko Škulj**. Pri tej pesmi nas je s svojo čudovito solistično interpretacijo očarala **Juli Kastelic Štumberger**.

The Road Home / Pot domov

Reci mi, kje je pot,
ki bi moja bila?
Sem zašel, zgubil se
že od nekdaj,
ves ta čas taval sem.
Oh, kdaj vedel bom
za to smer, za to pot,
ki me vodi domov?

Po vetru, po dežju,
ko izgine tema,
ko se iz sanj prebudim
v zlatem dnevu,
skozi zrak pride klic
od daleč proč.



Slišim glas, mu sledim,
vodi me domov.

Zbudi se, sledi mi,
pusti vse! - je ta klic.
Ljubezen je v srcu,
kot edina pesem.
Ni lepote take,
kot kraj, ki je tvoj.
Naprej, sledi mi,
vodil te bom domov!
vodil te bom domov!

Oder se je napolnil z milino ob nastopu učencev Rožmanove šole, ki so jih skrbno vodile **Juli Kastelic Štumberger** in **Saši Podržaj** ob pomoči učiteljc in staršev ter glasbeni spremljavi prof. **Ariane Žigart** in **Katje Filipič**. **Učenci šole** so nastopili nadvse prisrčno in zbrane s pesmimi *Jaz pa pojdem na Gorenjsko*, *Šumijo gozdovi domači* in *O moj preljub, dragi dom* popeljali na Gorenjsko in Štajersko. Kot obogatitev njihovega nastopa so otroci z velikim navdušenjem in spretnostjo zaigrali na glasbila, kar je bilo za vse v dvorani pravi užitek in nepozabno doživetje.

Z velikim srcem in toplino nas je razveselila tudi **Sanmartinska mladina** pod vodstvom predsednika **Fedeja Tašnerja**. Na odru so nas navdihnili s Pesmijo s Krasa (v Kosovelovem letu) ter z živahnim argentinskim folklornim plesom *Escondido*, ki ga je vodila **Sofi Boltežar**.

Tudi zborovski program je potrdil izredno visoko raven. Slovenski pevski zbor San Martín pod vodstvom Ariane Žigart je zapel *Dajte, dajte* (Aldo Kumar) in *Slovenska zemlja* (Jakob Aljaž). Edinstven in nepozaben pa je bil trenutek skupne pesmi *Tvoje ime, Slovenija* (Maša Uranjek, pripr. A. Žigart) ob spremljavi **Juliána Larrose**.

Tvoje ime, Slovenija

Še spomnim se nekoč, nekdanj,
misel vleče me v kraj,
kjer mala punčka s kitkami,
odpre oči.

V jutru sredi teh gora,
narava je res čudežna,



71. SLOVENSKI DAN IN 66. OBLETNICA SLOVENSKEGA DOMA SAN MARTIN

→ iz strani 1

leta preč' so šla,
tujina pravljico
zlagano da.

Tvoje ime, Slovenija,
skrito v srce,
tu sem doma,
mi vliva moč in blagoslov
Od vseh rodov,
pridi domov.

Ne zbuja me več vonj gora
in deklica je zgubana,
le tuja čutim tla,
pozabljena
še od neba.

Tvoje ime, Slovenija,
skrito v srce,
tu sem doma,
prihaja čas,
ko s solzo stopim v vas,
šum teh gozdov,
vem grem domov.
šum teh gozdov,
vem grem domov...
...tu sem doma...

Dopoldne je zaznamoval tudi trenutek globoke ganjenosti: podelitev priznanja Zedinjene Slovenije. Letošnja prejemnica je naša draga **Nina Pristovnik Díaz**. Ob podelitvi smo slišali naslednje besede:

»Že vrsto let Zedinjena Slovenija podeljuje priznanja zaslužnim osebam slovenske skupnosti. Letošnjo prejemnico poznamo bolj po imenu kot po priimku. V Rožmanovi šoli je začela poučevati leta 1968. Ob sobotah popoldne se je v prostorih Slovenskega doma San Martin posvečala najmlajšim otrokom. S svojim delom je nadaljevala vse do rojstva prvega sina. Po dveh desetletjih so jo ponovno povabili k sodelovanju. Najprej je prevzela oddelek ABC po slovensko, kmalu zatem pa še poučevanje učencev srednje starosti. Leta 2001 je prevzela vodenje šole in to odgovorno nalogo z veliko predanostjo opravljala vse do decembra 2025. Vedno je bila pripravljena pomagati in z veseljem opravljala svoj poklic po zgledu zavetnika slovenskih šol

blaženega Slomška. Po poti krščanskih in slovenskih vrednot je vodila lepo število otrok in jim s svojim zgledom vcepila ljubezen do slovenskega jezika in kulture. **Tvoje ime, NINA, nam vliva blagoslov!** Prosim, da se približata predsednik Zedinjene Slovenije Jure Komar in prejemnica priznanja Nina Pristovnik Díaz.«

Kot je dejal napovedovalec, njeno ime in njeno požrtvovalno delo nam vsem resnično vlivata blagoslov.

Slavje se je na odru nadaljevalo z mogočnim nastopom **Slovenskega mendoškega okteta** pod vodstvom **Diega Bosqueta**. Pevci so občinstvo navdušili z izjemno izvedbo skladb *Zdravica* (Benjamin Ipavec), *Imel sem ljubi dve* (Josip Ipavec), *Nmau črez jizaro* (narodna, prir. L. Kramolc), *Regiment po cesti gre* (narodna, prir. Emil Adamič) in *Na Vipavskem* (Rado Simoniti). Uradni del se je nato tradicionalno zaključil s skupno pesmijo **Slovenija v svetu** (Marko Kremžar / Jože Osana). Vsi navzoči in dvorani so enoglasno zapeli to znamenito skladbo, ki jo je na orglah doma vrhunsko spremljal **Matjaž Rožanec**, vnuk avtorja besedila Marka Kremžarja, kar je celotnemu dogodku dalo globok generacijski pomen in resnično čustven zaključek.

Okusi, folklorja in izjemno ekipno delo

Po kulturnem programu je sledilo tradicionalno družinsko kosilo. Iskrena hvaležnost velja **CELOTNI kuharski ekipi**, ki je neumorno in predano ustvarjala od petka pa vse do nedelje zvečer. Glavna kuharja **Alejandro Leber** in **Monika Verbic Leber** ter ekipa: Luka Skale, Luis Figueroa, Brigi Leber Medvešček, Sonja Petkovšek Boltežar, Cecilija Močnik Tašner, Sonja Zarnik Filipič, Marta Rupnik Jerman, Lučka Smersu Santana, Verónica Ayala Skale, Veronika Jesenovec Figueroa in Regina Truden Leber. Posebna zahvala gre Mariji Škulj Petkovšek, ki je z ljubeznijo pripravila domače rezance za juho. Zahvaljujemo se tudi Cristianu Tašnerju za skrbno pripravo jedi za veleposlanico ter Jožetu Jermanu za mojstrsko pečene čevapčiče in meso na žaru.

Prav tako gre iskreno priznanje **ekipi pri žaru in v baru (odbornikom, staršem šole in vsem članom doma v splošnem)**. Za prečudovit estetski detajl izrekamo poklon **Lučki Marinček Kastelic**, ki je z ljubeznijo pripravila napsrne šopke in prelepe cvetlične aranžmaje.

Prav pri kosilu pa si največje priznanje in globok poklon zasluži naša **Sanmartinska mladina!** Ti mladi so z nalezljivim veseljem poskrbeli za hitro in srčno strežbo vseh gostov.

Popoldne se je odvijalo čudovito kulturno srečanje folklorne in glasbe. Vsi nastopi so bili izvedeni absolutno brezhibno, občinstvo pa jih je nagradilo z bučnim odobravanjem. Globoko se klanjamo trudu in predanosti vseh sodelujočih skupin. Ponovno nas je očaral **Slovenski mendoški oktet**, ki ga je pri nepozabni skladbi *V dolini tih* na harmoniki izjemno spremljala prof. **Ariana Žigart**. Z živahnimi plesnimi koraki so dvorano navdušile folklorne skupine: **Vesel slovenski duh** iz Rosaria pod vodstvom **Marie José in Belén Rodríguez Peña**, **FS Mladika** pod vodstvom **Miriam Mehle**, **FS Pristava** pod vodstvom **Borisa Goloba** ter **FS Slovenska vas** pod vodstvom **Federica Cerarja**. Izvrstno so se predstavili tudi člani skupine **Los Tilos**, v kateri so nastopili **Nacho Mehle**, **Matej Urbančič** ter **Sebi** in **Maksi Žnidaršič**. Za sproščeno zabavo in veselo razpoloženje do konca dneva pa so poskrbeli zvoki skupine **Potomci**.

Na stojnicah smo lahko občudovali čudovite ročne izdelke, ki so jih pripravile **Ivanka Truden**, **Mojca Oberžan Jarc**, **Ani Klemen Boltežar** in **Regina Truden Leber**. Za piko na i pa so nas z raznolikimi kulinaričnimi posebnostmi razvajali ostali domovi: **Slomškov dom** je ponudil slastno pecivo, s **Slovenske Pristave** je z dobrotami sodeloval Neško Mager, iz **Našega doma San Justo** so zadišali tradicionalni krofi, iz **Hladnikovega doma** pa odličen jabolčni štrudelj. Medtem ko so vsi ti okusi predramili vse čute obiskovalcev, pa je skupina **Mladika** poskrbela s ponudbo izbranih slaščic in dišeče kave.

Umetniki izza odra in zahvala vsem sodelujočim

Zahvaljujemo se napovedovalcema, **Sonji Zarnik Filipič** in **Jožku Filipiču**. Izjemne pohvale si zasluži tehnična ekipa; voditelja luči in zvoka sta bila **Matija Medvešček** in **Toni Podržaj**, pri izvedbi pa sta sodelovala tudi **Matjaž Ribnikar** in **Edi Čestnik**. Posebno priznanje gre **Mikaeli Podržaj** za grafično oblikovanje. Nepogrešljiv je **Tone Belec**, naš zvesti fotograf, ki vedno poskrbi, da vsi ti dragoceni trenutki ostanejo večno živi. Prav tako izrekamo globok poklon

Toniju Podržaju, ki je poleg tehnične podpore poskrbel tudi za čudovite fotografije in snemanje celotnega programa. Naša iskrena hvale velja tudi **Luciani Vombergar**, ki je v imenu krovne organizacije **Zedinjena Slovenija** z nami prijazno delila svoje fotografske utrinke tega prazničnega dne.

Ne smemo pozabiti na **vse tiste, ki so med tednom garali pri pripravi in krašenju dvorane, odra, prostorov za stojnice ter garde-rob za nastopajoče** (za čudovit scenski prostor so poskrbeli **Janez Filipič** s sodelavci ter **Magdalena Jerman** s svojo sliko kot zaslon – ob tej priložnosti se posebej zahvaljujemo **Slovenski vasi** za izposojajo te umetnine).

Iskreno se zahvaljujemo **tudi tistim, ki morda niso imeli določene funkcije, a so preprosto zapolnili vrzeli, in vsem, ki so ne-sebično priskočili na pomoč**.

Organizacija dogodka take razsežnosti terja neizmerno mero truda, odrekovanja in časa. **Posebna zahvala velja ožjemu odboru, ki je vložil ogromno napora, da bi dosegli tako poseben dan za naš dom**. Zahvaljujemo se vsem prostovoljcem, vsem Slovenskim domovom in organizacijam iz Mendoze in Santa Feja (Rosario), krovni organizaciji **Zedinjena Slovenija** ter zelo pomembno – **Uradu Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu** za finančno podporo.

Vsem, ki ste prispevali k uspehu 71. Slovenskega dneva in 66. obletnice našega doma, kličežmo: Bog plačaj! **In nenazadnje, največja hvaležnost velja vsem vam, dragi prijatelji, saj prav vaša prisotnost osmišlja ves ta trud. Naj živi naša sanmartinska družina! Skupaj smo znova dokazali, da nam ime Slovenija in naša medsebojna povezanost resnično vlivata blagoslov!**

Čudoviti spomini na ta nepozaben dan!

Vabimo vas, da obiščete naša družbena omrežja, kjer so že na voljo nove fotografije in videoposnetki. Poleg vrhuncev letošnjega praznovanja si lahko v naših bogatih galerijah ogledate tudi dragocene spomine na preteklo dogodka ter znova podoživite najlepše trenutke naše skupne poti:

[Facebook](#)
[Instagram](#)
[YouTube](#)

R.T.L.

SLOVENIJA DOBILA 16. VLADO, ČETRTO, KI JO VODI JANEZ JANŠA

Dva meseca in pol po parlamentarnih volitvah je v četrtek, 4. junija, Državni zbor potrdil novo ministrsko ekipo. S tem je Janez Janša uspelo sestaviti vlado. Pod njegovim vodstvom bo delovala ekipa 15 ministric in ministrov:

Minister za finance: Andrej Šircelj
Minister za notranje zadeve in javno upravo: Franci Matoz
Minister za zunanje in evropske zadeve: Tone Kajzer
Minister za izobraževanje, znanost in mladino: Borut Rončević
Ministrice za okolje in prostor: Polona Rifelj
Ministrice za kulturo: Ignacija Fridl Jarc
Minister za infrastrukturo in energetiko: Jernej Vrtovec
Minister za kmetijstvo: Janez Cigler Kralj
Minister za obrambo: Valentin Hajdinjak
Ministrice za lokalno samoupravo, kohezijo in regionalni razvoj: Monika Kirbiš Rojs
Ministrice za demografijo, družino in socialne zadeve: Mateja Ribič
Minister za gospodarstvo, delo in šport:

Anže Logar
Ministrstvo za zdravje: Tadej Ostrc
Ministrstvo za pravosodje: Mihael Zupančič
Ministrice brez resorja pristojna za vodenje urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu: Suzana Lep Šimenko

Na prvi seji vlade je bilo imenovanih več državnih sekretarjev, ki bodo v pomoč predsedniku vlade in novoizvoljenim ministrom in ministricam. Med njimi je bila imenovana za državno sekretarko v Uradu Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu dr. Helena Jaklitsch.

Suzana Lep Šimenko - Ministrice za Slovence v zamejstvu in po svetu

Suzana Lep Šimenko (rojena 30. oktobra 1979) je leta 2002 diplomirala na Ekonomsko-poslovni fakulteti Univerze v Mariboru in pridobila naziv univerzitetno diplomirana ekonomistka.

Na omenjeni fakulteti je opravljala tudi svojo prvo redno zaposlitev kot asistentka

za predmetno področje politike organizacije, strateškega managementa, planiranja in analiziranja. Svojo delovno pot je nadaljevala v gospodarstvu. Najprej v podjetju MLM Storitve, d. o. o., kjer je bila kot vodja organiziranja poslovanja odgovorna za spremljanje in vpeljavo številnih organizacijskih sprememb v podjetje ter za prenovo poslovnih procesov, nato v NKBM, d. d., kjer je bila prav tako pristojna za organizacijsko področje in kadre.

V letu 2012 se je kot svetovalka za področje gospodarstva zaposlila v Kabinetu predsednika vlade Republike Slovenije, kjer je bila med drugim tudi članica medresorske koordinacije za pospešitev črpanja evropskih sredstev in članica krovne skupine za pripravo Strategije razvoja Slovenije 2014–2020. V letih 2012 in 2013 je bila tudi članica Sveta AJPES. Od decembra 2012 in do izvolitve za poslanko je bila zaposlena na Zavarovalnici Maribor, d. d., najprej kot svetovalka uprave za področje optimizacije in poenostavitve poslovnih procesov, nato kot specialistka v službi uprave za organizi-

ranje in procese, kjer je izvajala in sodelovala pri najzahtevnejših projektih družbe, vezanih na optimizacijo, poenostavitev procesov in razvoj zaposlenih.

Julija 2014 je bila prvič izvoljena za poslanko v Državni zbor Republike Slovenije ter nato še leta 2018, 2022 in 2026. Kot poslanka je bila članica različnih parlamentarnih odborov, predsednica preiskovalne komisije ter v mandatu 2022–2026 predsednica Komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu. Že v času njenega vodenja komisije so Slovenci, ki živijo zunaj matične domovine, dobili pomembnega sogovornika tudi na parlamentarni ravni, saj se je njihovim predstavnikom omogočilo sodelovanje na sejah komisije, okrepila so se srečanja z njimi in razumevanje za iz-zive, s katerimi se soočajo.

Novi vladi in ministrici Suzani Lep Šimenko želimo mnogo uspeha in upamo, da bomo z Uradom vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu ohranili odlične stike in še povečali medsebojno sodelovanje.

P. IVO PAVIČ v cerkvi Marije Pomagaj v Buenos Airesu

V četrtek, 7. maja 2026, smo v cerkvi Marije Pomagaj v Buenos Airesu gostili p. Ivo Paviča, ki se je odzval na naše vabilo, da en večer svojega 10-dnevnega misijona v Argentini posveti naši skupnosti ter vsem, ki so se vabilu odzvali. Kdo je p. Ivo Pavič? Je duhovnik in redovnik, rojen v Bosni in Hercegovini. Pri 24 letih se je odzval Božjemu klicu v duhovništvo in vstopil v frančiškanski red. Študiral je na Papeški univerzi Gregoriana v Rimu, kjer se je osredotočil na duhovno ozdravljenje in krst v Svetem Duhu. Poleg pastoralnega dela na župniji v Šurkovcu (BiH) vodi srečanja, misijone in duhovne vaje za ozdravljenje po celem svetu. S svojim oznanjevanjem Kristusa in molitveno službo je pomagal, da je na tisoče ljudi doživelo duhovno prenavo, notranje in fizično ozdravljenje ter preobrazbeno moč Božje milosti.

Veseli smo bili, da smo v letu sv. Frančiška gostili duhovnika in redovnika, ki v sebi goji Frančiškovega duha preprostosti. Program smo začeli z majniško pesmijo Spet kliče nas venčani maj, ki nas je uvedla v molitev častitljivega dela rožnega venca. Ker so se srečanja udeležili tudi drugi ljudje izven skupnosti, smo izmenično molili v slovenskem in španskem jeziku. P. Ivo, kakor nam je povedala njegova spremljevalka in prevajalka gospa Magda, se vedno pridruži molitvi rožnega venca. Tudi tokrat se je. Prav zanimivo ga je bilo videti, kako zbrano je molil in častil Marijo. V svojem govoru je poudaril pomembnost molitve, tudi rožnega venca. Molili naj bi vedno – tako z molitvenimi obrazci kakor tudi s svojim življenjem. Posebej je izpostavil zbranost pri molitvi. To pomeni, da kadar molimo, naj bodo naše misli zares pri Mariji in Bogu. Naše življenje oz. naš način življenja naj postane molitev, tako da vse, kar mislimo, govorimo in delamo, časti in slavi Boga. Da bi se Bogu lažje približali, nam je za zgled dal svetnike. Posebej je spodbudil, naj beremo njihove življenje-



pisane, saj nam prav ti kažejo zgled, ki ga lahko posnemamo. Ni potrebno posebej omenjati, da je kot vzor izpostavil tudi sv. Frančiška. Druga misel, ki jo je posebej izrazil, pa je ta, da se Bogu bližamo s kesanjem. Zakaj? S kesanjem se odvrčamo od greha in približujemo usmiljenemu Bogu. Če se ne kesamo, ostajamo v svoji trdovratnosti daleč od Njega. Kesali naj bi se za vsak majhen greh tako, da bi takoj še isti trenutek rekli: »Jezus, žal mi je! Odpusti mi!« S kesanjem se načrtno odpovedujemo grehu in zlu ter se s tem vedno znova približujemo Božje usmiljenosti. Smo grešniki, vendar nam kesanje omogoča, da nas Bog vedno znova napolnjuje s svojim usmiljenjem. Na poti kesanja pa je sveta spoved poseben Božji dar.

Pred katehezo je p. Ivo pozdravil g. Robert Brest, ki se mu je na koncu tudi lepo zahvalil. Gospod Franci in gospod Janez Cukjati pa sta bila na razpolago za sveto spoved. Po katehezi je sveto mašo daroval g. Robert, p. Ivo pa je somaševal in pridigal. Med homilijo je poudaril, da moramo klicati Svetega Duha ter se mu prepustiti, da deluje v našem življenju. Ves program je z glasbeno spremljavo na orglah obogatila gospa Andreja Selan Vombergar. Po sveti mašni daritvi je p. Ivo med prepevanjem pesmi molil za vsakega posameznika, ki je to želel, in jih mazilil s svetim oljem. Mnogi so vidno začutili bližino in moč Božjega Duha. Kaj točno so doživeli, se ne da opisati, pa tudi besede bi bile odveč. To se lahko samo doživi.

Ob tej priložnosti izrekamo iskreno zahvalo vsem, ki ste pomagali pri organizaciji in sodelovali pri tem srečanju. Bog vam tisočkrat povrni.

RB

PRAZNIK PRESVETEGA REŠNJEGA TELESA v Slovenski hiši

V soboto, 6. junija, smo v cerkvi Marije Pomagaj v Slovenski hiši obhajali praznik Presvetega Rešnjega Telesa. Zbrali smo se ob 19. uri in večer začeli z molitvijo rožnega venca. Med molitvijo je bila hkrati priložnost za sveto spoved. Sledila je sveta maša ter slovesna procesija.

Za lepo pripravo procesije so poskrbeli Naš Dom San Justo, Pristava, Rožmanov dom in Slomškov dom; vsak izmed njih je pripravil in okrasil svoj oltar, kar je slovesnosti dalo poseben praznični pečat. Sveto mašo je daroval delegat g. Franci Cukjati, s somaševanjem g. Roberta Bresta in g. Janeza Cukjatija.

Bogoslužje je z igranjem na orgle spremljala ga. Andrejka Selan Vombergar, ljudsko petje pa je vodila skupina mož. Praznični utrip so s svojo preprostostjo in simboliko lepote še dodatno oboga-



tile osnovnošolske deklice, ki so ob oltarjih trosile cvetje.

Praznik Presvetega Rešnjega Telesa nas vsako leto znova spomni, da evharistija predstavlja središče krščanskega življenja ter vabilo, da vera ne ostane le del tradicije, ampak živa resničnost v vsakdanjem življenju.

Takšna srečanja nas tiho, a vztrajno nagovarjajo tudi k razmisleku o naši vlogi pri prenosu vere na mlajše rodove. Otroci se vere ne učijo le z besedami, temveč predvsem z zgledom odraslih – zvestobo, sodelovanjem in zavzetostjo v cerkvenem življenju. Prav prazniki, kot je ta, so lepa priložnost, da se kot skupnost znova zavedamo, kaj je resnično vredno naše pozornosti in časa.

Nevenka Godec

SPREJEM ČLANOV Mladina Našega doma San Justo

Mladina vsako leto z veseljem sprejme nove člane. Letos smo se 15. maja okoli 20. ure zbrali na posebnem večeru, kjer so se nam pridružili Nataša, Mili, Valentin in Tanja, polni dobre volje in energije.

Za nove člane smo pripravili zabavno tekmovalno z različnimi nalogami, povezanimi z odgovornostmi v mladini. Igrali smo nogomet, pripravili stenčas, na nov in zabaven način pospravljali stole ter se preizkusili še v številnih drugih izzivih. Smeh in dobra energija sta spremljala vsak trenutek večera.

Med igrami so gospodarji in pomočniki na žaru pripravljali okusno meso za večerjo. Po igranju smo se vsi skupaj slikali, nato pa novim članom podelili diplome.

Z navdušenjem smo sprejeli nove člane ter s skupnimi igrami in večerjo preživeli zelo lep večer v Našem Domu.

Mladina Našega Doma



KNJIŽNI SEJEM 2026

Letos sem v okviru knjižnega sejma 2026 želela predlagati doživljajsko izkušnjo, da bi lahko občinstvo, ki države še ne pozna, Slovenijo odkrilo ne le skozi fotografije ali informacije, temveč tudi tako, da bi slovensko kulturo izkusilo na bolj neposreden, doživljajski način.

Zato je sodelovanje Veleposlaništva Republike Slovenije na stojnici Evropske unije ponudilo več kot le niz kulturnih dejavnosti: odprlo je majhna vrata v Slovenijo, skozi katera so obiskovalci lahko stopili in doživeli bistvo slovenske kulture.

Prvi dan je nosil naslov »Spoznavanje Slovenije skozi risbo«. Koncept je temeljil na potovanju po državi skozi vseh pet čutov. Šlo je za interaktivno predstavitev podob, zvokov, okusov in dejavnosti, ki so občinstvu približale slovensko naravo, kulturo in vsakdanje življenje.

Nato so, navdihnjeni z impresionističnimi deli priznanega slovenskega umetnika Ivana Groharja ter ob sodelovanju Marie Lucie Ayerbe Rant in Carmen Lucie Perez Vanzzini ter aktivnosti iz njune knjige »Conectate«, zaživele barve: slovenske pokrajine so oživele skozi roke in domišljijo udeležencev. Izvedena je bila likovna delavnica, v kateri so odkrivali različne koticke in pokrajine Slovenije, kot so Bled, reka Soča, Piran in drugi.

»Lahko smo izvedli dejavnost iz knjige CONECTATE in predstavili impresionističnega slikarja Ivana Groharja vsem, ki so se približali stojnici. Za naju je bilo veliko veselje videti, kako so se vsi udeleženci prepustili ustvarjalnosti in uživali v trenutku risanja in slikanja slovenskih pokrajin v impresi-

onističnem slogu. Zahvaljujemo se celotni ekipi slovenskega veleposlaništva, ki nama je omogočila nadaljnje povezovanje skozi umetnost in naju spodbudila, da nadaljujemo po tej poti.« – Maria Lucia Ayerbe Rant & Carmen Lucia Perez Vanzzini.

Druga dejavnost, »Potovanje po Sloveniji«, je imela pridih skupnega praznovanja. Interaktivno mini uro slovenščine je vodila profesorica Tjaša Lorbek, ki je med udeleženci sprožila smeh in navdušenje, saj so se jeziku približali na igriv, dinamičen in zanimiv način.

»V veselje mi je bilo že drugo leto zapored predstaviti slovenski jezik na knjižnem sejmu. Čeprav je prvenstveno namenjen negovorcem slovenščine, se je tudi letos stojnici približalo veliko takih, ki jezik že znajo, zato je bil k osnovam slovenščine dodan tudi kratek kviz o Sloveniji in njeni kulturi, da je vsak lahko izvedel nekaj novega.« je povedala Tjaša Lorbek.

Nato sta glasba in ples napolnila stojnico Evropske unije. Tri plesne pare argentinsko-slovenske folklorne skupine Mladika so v tradicionalnih nošah, ki predstavljajo različne slovenske pokrajine, prinesle ne le korakov in melodij, temveč tudi zgodbe, spomin in pripadnost.

»Po vabilu Veleposlaništva se je FS Mladika prvič predstavila na Feria del Libro, kjer je zaplesala koreografijo Tri mazarke in s tem oplešala večer ter predstavila Slovenijo.

Mazarke je bila na Slovenskem v drugi polovici 19. stoletja zelo priljubljen ples, v istem obdobju pa se je razširila po vsej Evropi tako kot glasbena oblika kot tudi družabni ples. Koreografija Tri mazarke prikazuje ta ples na



tri različne načine, kot so se razvili na različnih delih slovenskega etničnega ozemlja.

Koreografija se začne s primorsko mazaruro, v kateri se v melodiji zaznajo vplivi šolanov glasbenikov, kot je Giuseppe Verdi. Sledi mazarke iz Sel pri Borovljah, za katero so značilni izraziti potrki in skoki, zaključijo pa se z različico iz Gorenjske, ki prinaša svojo prepoznavno plesno dinamiko.

Koreografija tako poudarja regionalno raznolikost in različne slogovne poudarke mazarke na Slovenskem.« – Mirjam Mehle, Mladika.

In kot se zgodi na pravih potovanjih, se je tudi tokratno doživetje zaključilo ob tipični hrani – univerzalnem jeziku, ki vedno najde pot, da poveže ljudi.

Dejavnosti so poudarile vitalnost slovenske prisotnosti v Argentini. Z veseljem lahko rečem, da Slovenija in njeni potomci po več generacijah še vedno vztrajno in ponosno ohranjajo ter širijo svojo bogato kulturno dediščino.

Na Veleposlaništvu Slovenije z veseljem podpiramo in spremljamo tovrstne pobude, ki krepijo kulturne vezi med državama.

Micaela Figueroa

POJASNILO

Spoštovana gospa Marjana Pirc Ahlin:

V poročilu o obletnici Slovenskega doma Carapachay v Svobodni Sloveniji ste navedli, da je moja voščilnica bila neprijetna. Na žalost včasih resnica prinese tudi kakšno neprijetnost. Vsekakor moramo vedno govoriti resnico. Ko sem dejal: **„Slišali smo že komentarje o asimilaciji in odpiranju doma celotni družbi. To je napaka.”**, sem govoril resnico. Vi pišete, da je ta trditev napačna. O tem se je govorilo na zadnjem Občnem zboru v vašem Domu, ko so nekateri člani predlagali odprtje doma za vso sosesčino. Osebno sem to slišal in tega ne morete zanikati. O tem sem govo-

ril in ne o mešanih zakonih ali prepovedi sprejema argentinskih partnerjev Slovencev in Slovenk.

Da bo vsem jasno, kaj sem rekel, objavljam celotni pozdrav:

Spoštovani gostje, dragi člani in prijatelji karapačajskega doma!

Danes vam v imenu Zedinjene Slovenije voščimo ob novem jubileju. Skupaj z vami se tega jubileja veselimo in smo nanj ponosni.

Slovenski dom Carapachay je del slovenske skupnosti, ki je posajena po velikem Buenos Airesu in notranjosti Argentine in s katero nas vežejo korenine izvora. Dom je bil zgrajen istega leta, ko sem se rodil, in v njegovi družbi sem preživel vse otroštvo. Kot večina tukaj prisotnih imam nešteto

spominov na ta ljubljani dom. Ti spomini se dotikajo naših src in nas

kličejo, da ga cenimo tudi v prihodnosti. Toda sčasoma se nam razkrije konkretna resničnost, v kateri se moramo naučiti krmariti.

Bistveno je, da ne izgubimo slovenščine in vrednote, ki so nam jih zapustili naši predniki. To je duša vsake slovenske skupnosti po svetu; če se to zgodi, ostane le prazna lupina, brez duše. Slišali smo že komentarje o asimilaciji in odpiranju doma celotni družbi. To je napaka. Vključiti se moramo v družbo, v kateri živimo, a hkrati ohraniti svoje bistvo, svoj jezik, kulturo in zgodovino ter s tem obogatiti družbo, v katero je usoda postavila to slovensko diasporo.

Da bi to dosegli, si moramo, kot sem že

neštetokrat rekel, pomagati med domovi, ne glede na to, kje v Buenos Airesu živimo. Vsi si delimo isto realnost in le skupaj, s skupnimi spomini, si lahko gradimo prihodnost. Vse najboljše Carapachay in še na mnoga leta!!!

Na skoraj vsakem pozdravu ponavljam - in bom še naprej ponavljal: Slovenski domovi bodo Slovenski domovi, dokler se ne bo izgubila slovenščina. Slovenski jezik je bistvo našega obstoja kot Slovenci na koncu sveta. In vsi Slovenski domovi moramo "porivati" skupaj in si pomagati med seboj.

S spoštovanjem,

inž. Jure Komar
predsednik Zedinjene Slovenije

POLONA MAROLT praznovala 90 let

28. maja je gospa Polona Marolt Makek v objemu družine praznovala svojo 90-letnico. Čestitala ji je tudi slovenska skupnost v San Martinu, saj je zelo aktivna članica Slovenskega doma in predsednica sanmartinškega odseka Zveze slovenskih mater in žena.

Polona Marolt se je rodila 28. maja 1936 v Verdu pri Vrhniki, v bogati domačiji, v dobi, ko je Slovenija pripadala kraljevini Jugoslavije. Bila je tretji otrok Marjana in Fani. V otroških letih je hodila v šolo in delila svoje prijateljstvo s sestricami Marinko, Bogomilo, Marušo in Majdo. Družina Marolt je bila bogata in imela urejeno življenje in kljub temu - ali ravno zaradi tega in zaradi njenih idealov - je morala zapustiti najprej dom in potem še domovino. Tri tedne pred devetim Poloninim rojstnim dnevom so zapustili Ljubljano in šli preko Avstrije v Italijo. Tri tedne pred dvanajstim rojstnim dnevom so pa zapustili Evropo in preko oceana odšli v novi, neznani svet.

21. maja leta 1948 je družina po 17 dneh plovbe zagledala Buenos Aireško pristanišče. Polono so takoj vpisali v dekliski internat. Čeprav ni znala španskega jezika, je že isto leto opravila izpite za šesti razred in naslednje leto končala prvi letnik srednje šole. Študija pa ni želela nadaljevati in se je zelo mlada zaposlila.

Leta 1952 je preko bratranca spoznala Andreja Makeka. Da bi ga večkrat srečala je začela peti pri zboru, kjer je pel on. Naslednje leto sta se zaročila. Poro-



Polona kot otrok



Polonina družina

čila sta se leta 1958 in si kmalu ustvarila lepo družino. Mnogo let svojega življenja je Polona posvetila samo družini in domu. Hodila je na kuharske tečaje in pomagala pri glavnih prireditvah. V zadnjih dvajsetih letih je hodila na sestanke Zveze Slovenskih Mater in Žena, pisala je članke o slovenskih slikarkah za Svobodno Slovenijo. Že nekaj let je predsednica Sanmartinskega odseka Zveze Slovenskih Mater in Žena, kjer skrbi za mesečne sestanke in pomoč rojakom v stiski.

Iskrenim čestitkam se pridruži tudi ekipa Svobodne Slovenije!



Polona in Andrej, civilna poroka



Polona in Andrej ob 50 obletnici poroke



Na dan cerkve poroke



Družina Polone Makek roj. Marolt, 2025

V SVOBODNI SLOVENIJI pred 30 leti

TEŽKO PREROJEVANJE

Svobodna Slovenija, Leto LV - Št. 23 (20. 06. 1996)

Že skoraj pet let je tega, kar se je porušil ogromni nečloveški sistem, ki je že od začetka stoletja trl človeštvo pod kruto peto komunizma. Novi mesianizem, vera v raj na zemlji in poskus tega doseči z nasiljem, kot ga oparavičujeta in postavljata na prvo mesto leninizem in za njim stalinizem, katerega zvesti učenec Tito ga je vzpostavil tudi pri nas, je v praksi — v teoriji pa že zdavnaj prej — dokazal, da je slab, lažen in nemogoč, da sta človek in človeštvo drugačna, kot sta hotela Marx in Engels. Kot kupček kart se je sesul sistem in z njim vred tudi sovjetski imperij, pa še druge take umetne tvorbe kot na primer Jugoslavija.

Vsi, ki smo od vsega početka spoznali, da je ta filozofija lažna in zmotna, da je ta socialni sistem nemogoč in da se vse vzdržuje le z zločinom in diktaturo, smo se oddahnili. Mislili smo, da bodo sedaj vsi videli napake in nevdržnost komunizma, da so prej vsi hrepeneli po svobodi, osebni iniciativi ter politični pluralnosti; da bodo sedaj vsi ti več ali manj hitro posegli po bolj človeškem in bolj pravičnem načinu življenja.

Pa smo se motili. Nismo pomislili, da so v Sovjetski zvezi s silo in milijonskimi pokoli po sedemdesetih letih uspeli velikemu številu zlomiti odpor, mlade pa navaditi na edini način življenja, ki so jim ga krojili komunisti. Saj drugega sploh poznali niso. Žal večina ljudi ni mogla takoj spregledati ter si še vedno želijo starega reda, na katerega so bili navajeni. Podobno je bilo pri nas v Sloveniji ali v Jugoslaviji. Pojavilo pa se je nekaj novega: nismo si mislili, da se v takem prehodnem obdobju, ko se majejo temelji starega, čeprav gnilega reda, nova hiša pa se šele s trdom počasi dviga iz ruševin, da se tedaj pojavi korupcija, sila bolj podjetnega ali bolj močnega. V Rusiji so nastale nove mafije, ki presegajo vse, kar je bilo v zgodovini podobnega (kot je dejal ekonomist Pleskovič). Na črnem trgu se prodaja vse, od atomske bombe pa do reklame za Coca Colo v vesoljskih plovilih. Ruski oblastniki se trudijo z več ali manjšim Uspehom, da izvozijo državo iz blata, ljudje pa še v dnu žalujejo po „starih dobrih“ časih, ko so imeli vodke na pretek in so drugi odločali zanje. Vidijo, da demokracija ne deluje, da so ljudje slabotni in da priplavajo na površje nasilniki

in goljufi. Zato si želijo državnega vodstva, čeprav nekake diktature, državne ekonomije in vzklikajo Stalinu kot velikemu vodji.

Pri volitvah preteklo nedeljo v Rusiji toliko, da ni zmagal kandidat „starih sil“ neokomunist Žuganov. Ni se jasno izražal, kaj točno želi narediti, če zmagata, a obljubljal je zavreti ekonomske reforme in vsaj deloma vzpostaviti državno ekonomijo.

Končno je sicer z majhno večino zmagal sedanji predsednik Jelcin, a bo moral zmagati potrditi še v drugih volitvah. On in general Lebed bosta sicer zelo verjetno stopila skupaj in zmagala, a so še druge poti. Ravno dan po volitvah je general Lebed, ki ga je Jelcin postavil na odgovorno mesto nadzornika vojske, policije in tajne policije, moral odstaviti ministra vojske in druge generale, ki so poskušali ustanoviti nekaj komite, ki naj bi pritiskal na predsednika, če že ne direktno priredil upor ali puf. S tem je bila neposredna nevarnost mimo, a 40 % Rusov je le še za stari red.

Isto opazujemo v Sloveniji, ko je skoro ista številka pristašev levih ali desnih bivših komunistov, desnica pa razbita. In podobno tudi v drugih državah, ki so se izvile iz železne zaves. Povsod so ali prihajajo na površje in na vodilna mesta bivši komunisti, ki se sicer tega imena otepajo, a si vsaj v spominu nanj žele na podoben način priti na oblast pod demokratičnim videzom.

Ni sicer treba biti malodušen, saj je povsod dovolj ljudi, ki vidijo in skušajo delati prav ter imajo odločilno besedo pri javnih poslih in jih voli večina volivcev. A vedo, da je veliko sodržavljanov, ki se s prilaščanjem državnega premoženja ali z mafijskimi metodami poskušajo dokopati na oblast, ter drugih, ki še vedno nastopajo s starimi idejami in jih skušajo uresničiti. Prehod iz enega reda v drugega ni samo vprašanje let. To je vprašanje vzgoje in desetletij, da se miselnost spremeni in da sgejasno vidijo prednosti demokracije, čeprav tudi ta ni popolna.

Na nas je, da se še nadalje trudimo, da ne samo prikazujemo pravo zgodovino, ampak tudi, da pripravljamo boljšo in pravičnejšo prihodnost.

TD

NAŠ POGOVOR | Erika Čeč in Ivan Urbančič

Pred tremi meseci je slovenska mladina v Buenos Airesu imela občni zbor centralne mladinske organizacije, na katerem sta bila izbrana kot predsednika Erika Čeč in Ivan Urbančič. Da bi ju bolje spoznali, smo jima poslali vprašalnik, na katerega sta kar skupno odgovorila:

→ Najprej bi vaju prosili, da se na kratko predstavita.

Midva sva Erika Čeč in Ivan Urbančič, stara 25 in 24 let. Sva tretja generacija Slovencev v Argentini, mlada, ki še vedno rada hodiva v Slovenski dom ter gojiva slovenstvo nekaj tisoč kilometrov izven slovenskih meja. Letos sva predsednika slovenske mladine v Buenos Airesu, v tej organizaciji pa sva že nekaj let aktivna in delovna člana.

→ Na zadnjem občnem zboru centralne mladinske organizacije sta prevzela mesto predsednice in predsednika, mesto, za katero se običajno ne tepejo. Kaj vaju je osebno motiviralo, da sta prevzela to vlogo?

Ni bilo velike opozicije naši kandidaturi. Že nekaj let delujeva pri mladinskih organizacijah na Pristavi in v San Justu, zadnja tri leta pa sva se pridružila centralnemu mladinskemu odboru, da bi z našim delom sodelovala z ostalimi okraji.

Mesto predsedništva za naju ni nekaj, česar bi se bala. Po pravici povedano sva že lani razmišljala, da bi prevzela to dolžnost, vendar je zaradi različnih življenjskih zadev mesto takrat prevzela samo Erika skupaj z Nikom Oblakom. Letos pa sva to odgovornost prevzela skupaj. Vedela sva, da imava nalogo sprejeti in nadaljevati vodilno vlogo. Z negotovostjo, a tudi z navdušenjem sva se odločila, da stopiva naprej.

Poleg tega je v organizaciji še devet drugih odbornikov, ki so z velikim navdušenjem in zanimanjem sprejeli svoje funkcije v odboru.

Vodilno mesto je lažje, če ti stojijo ob strani predani sodelavci v centralnem odboru, krajevnih odborih in med ostalimi člani mladine.

Glavna motivacija pri tem je, da nadaljujemo opravljeno delo in prispevamo svoj delež.

→ Katere 3 prednostne cilje sta si postavila?

Pri seji meseca marca sva isto vprašanje zastavila vsem odbornikom. Rekla sva, naj si vsak postavi tri cilje, ki naj bi bili bolj splošni



Občni zbor centralne mladinske organizacije



Odborniki SDO-SFZ z g. Gašperjem

ali pa bolj poglobljeni.

Kot predsednika sva se pogovarjala o naslednjih ciljih:

- Prvič, da bi se osredotočili na naše delovanje v verskem življenju ter poudarjali izpopolnjevanje, organizacijo in pripravo verskih srečanj. V mesecu januarju smo se z g. Gašperjem srečali, da bi si zastavili cilje in imeli jasno smer delovanja skozi leto.

- Po drugi strani želimo, da mladi znova začutijo pripadnost Slovenskim domovom, da vedo, da dom ni samo prostor za delo in dolžnosti, temveč tudi za druženje, ohranjanje prijateljstva, izpopolnjevanje in pridobivanje novih izkušenj. Naj mladi še vedno čutijo pripadnost domu in mladini, saj smo vsi del slovenske skupnosti v Buenos Airesu.

- Na koncu pa imamo letos projekt potovanja v Mendoza. V ta namen smo se skupaj z mladinsko organizacijo v Mendozu dogovorili za program treh dni. Namen in cilj projekta je okrepitev vezi med mladimi iz Buenos Airesa ter ponovno vzpostavljanje stikov z mladimi iz Mendoze. To potovanje je že dolgo pričakovano trenutek med mladimi, saj menimo, da si ga po dolgih letih skupnega dela zaslužimo.

→ Vidva sta že tretja generacija Slovencev, rojenih v Argentini, ki pa še vedno ohranja slovenski jezik in slovensko identiteto. Kaj pomeni za vaju biti Slovenec in kako to dejstvo vpliva na vas?

Biti Slovenec je za naju velik ponos in je del najinega življenja od samega začetka. Slovenstvo nosiva s ponosom in veseljem. Gojiva te vrednote iz ljubezni do svojih prednikov, staršev in družine. Verjameva, da brez njih in njihovih zgledov, danes ne bi bila tukaj.

Slovenska skupnost je bila vedno del najinega odraščanja in zanj se ji lahko tudi zahvaliva za krepitev značaja in življenja. Tukaj sva pridobila veliko spretnosti, prijateljev in doživetij.

Tudi zaradi naše skupnosti sva midva postala dobra prijatelja in letos skupaj predsedujeva mladinski organizaciji.

→ Kako pomembno je ohranjanje slovenskega jezika in kako ga spodbujate med mladimi?

Ohranjanje jezika je med najtežjimi točkami za mlade. Verjameva, da je ena najpomembnejših točk za identiteto, saj je jezik tisti, ki nas razlikuje od drugih klubov, društev in narodnih skupnosti.

V ta namen verjameva, da opravljeno delo skozi leto ni majhno: pisanje in izvedba kulturnih programov, razgovori, seje ter obvestila in sporočila v slovenščini. Vse to prispeva k ohranjanju jezika. Vendar meniva, da znanje jezika prihaja iz doma in iz prizadevanja vsakega posameznika v družini in skupnosti. Vendar vemo, da se s časom to spreminja in ga je vedno težje ohranjati.

Z veseljem lahko poveva, da so letošnje duhovne vaje in občni zbor v mesecu marcu potekali popolnoma v slovenščini, kar se že nekaj let ni zgodilo.

→ Katere so največje težave, s katerimi se soočate v mladinski organizaciji? Kako boste proti njim ukrepala? Kako vam starejši pri tem lahko pomagamo?

Ko premišljujemo o težavah, nama najprej pride na misel že prej omenjena problematika za vero in slovenstvo. Lahko bi tudi omenila, da je včasih premalo zanimanja in odgovornost za delo v domu ter za sprejemanje funkcij. Najini cilji se v veliki meri soočajo s temi težavami.

Kot generacija se pogosto sprašujemo o namenu in pravem smislu našega delovanja

kot skupnost. Tudi če včasih odpremo stare in zahtevne debate, želiva skupaj s starejšimi dobiti odgovor na ta vprašanja. Ne želiva delati stvari zgolj zato, ker so se vedno tako delale.

Pomembno se nama zdi, da to delamo vsi skupaj, ne le midva. Želiva, da se o teh vprašanjih razpravlja skupno, z razumevanjem in potrpežljivostjo. Razumeva, da se stvari spreminjajo, in verjameva, da lahko te spremembe sprejmemo skupaj.

Pri tem pa nikakor ne želiva spreminjati temeljnih vrednot naše skupnosti. Nasprotno — želiva jih ponovno ovrednotiti, jih približati današnjemu času in jih narediti žive tudi za našo generacijo, da jih bomo lahko resnično začutili kot svoje ter jih iskreno živeli naprej.

→ Na občnem zboru ste pripravili "analizo SWOT". Ali lahko delite z nami rezultate te analize?

Na spodbudo g. Gašperja smo za občni zbor pripravili dinamično analizo SWOT (análisis FODA). Pri pripravi in obdelavi analize nam je posebej pomagala umetna inteligenca, ki smo jo poimenovali "naša tajnica".

Rezultati, ki smo jih dobili na podlagi odgovorov, anket in skupnega pogovora, so naslednji:

Celovita analiza občnega zbora kaže, da ima slovenska katoliška mladina v Argentini močne temelje: dobro infrastrukturo, trdno tradicijo, povezanost skupnosti in veliko predanost aktivnih članov. Hkrati pa se sooča z resnimi izzivi, kot so upad znanja slovenskega jezika, preobremenjenost voditeljev, generacijska vrzel ter predvsem slabitev duhovnosti in oddaljevanje mladih od katoliških vrednot.

Za obdobje 2026–2028 sta predlagani dve glavni strateški prioriteti:

1. Duhovna prenova in krepitev katoliške vere

Ker je duhovnost najšibkejša področje, je treba ustvariti več priložnosti za osebno in skupno versko izkušnjo: duhovne vikende, molitev, zakramentalno življenje, evangelizacijo z zgledom in dejanja solidarnosti. Močnejša vera



Mladinske duhovne vaje 2026



bo okrepila enotnost skupnosti in spodbudila mlade k služenju iz veselja in predanosti.

2. Oživiljanje slovenskega jezika in narodne identitete

Upad jezika in poznavanja slovenske zgodovine ogroža slovensko identiteto skupnosti. Zato je pomembno modernizirati poučevanje jezika, spodbujati njegovo uporabo v vsakdnevni dejavnosti ter mladim približati slovensko kulturo, zgodovino in tradicijo tudi preko digitalnih vsebin in povezovanja s Slovenijo.

S poudarkom na teh dveh prioritetah lahko skupnost okrepi svojo povezanost, vero in slovensko identiteto ter zgradi trdne temelje za prihodnje generacije.

→ Kaj bi želela spremeniti ali izpopolniti v mladinski centralni organizaciji v vajinem mandatu?

Zavedava se, da velike spremembe ne pridejo čez noč. Želela bi postopoma odkrivati, kako lahko izboljšava stvari, prispevava svoj delež in pustiva pozitiven pečat v svojem mandatu. Pomembno je, da vsak po svojih močeh prispeva »svoje zrno peska« za rast skupnosti, ne samo znotraj odbora, ampak tudi zunaj njega, s spremljanjem, pomočjo in oblikovanjem prihodnjih generacij mladih.

Hkrati pa se zavedava, da smo lahko polni idej in predlogov, vendar ima leto 365 dni in ima vsak v svojem življenju tudi druge odgovornosti: družino, prijatelje, študij, delo in osebne obveznosti. Zato želiva biti realna in odgovorna pri izbiri projektov ter se vprašati, katere pobude so v določenem trenutku res izvedljive in dobre za mladino ter katere lahko še počakajo.

→ Kakšna je vajina vizija mladinskih organizacij čez 10 let?

Gre za nekaj, o čemer se vedno znova sprašujeva: kdo bo nadaljeval in na kakšen način. To vprašanje naju spremlja že dolgo in vedno znova odpira prostor za dvome, pa tudi za sanje. Iskreno si želiva, da bi mladino lahko spremljala na tej poti, jo podpirala in ji bila ob strani, ko bo sama iskala odgovore. Včasih nama je težko razmišljati tako daleč naprej, ker deset let se zdi kot cela večnost, a kljub temu v sebi nosiva trdno upanje.

Vidiva velik potencial pri mladcih in mladenkah, v novi generaciji, ki prihaja za nami. V njih je energija in pogum, ki ga svet potrebuje. Oni so tisti, ki bodo nadaljevali zgodbo, vsak na svoj način. Upamo, da se jim bo v pravem trenutku prižgala tista iskra, tista "lučka", ki jih bo vodila naprej. In morda je prav v tem lepota prihodnosti: da je še odprta, polna možnosti in čaka, da jo nekdo oblikuje.

→ Hvala, Erika in Ivan! Želimo vama in mladinski organizaciji veliko uspeha. In ko boste kaj potrebovali, ne bojte se prositi za pomoč "ta stare"!

Pogovarjala sta se Tomi Kastelic in Jože Jan



IZ DOMAČIH LOGOV | *Veliki traven*

Za nami je veliki traven, Marijin mesec, ki ga v Sloveniji posebej zaznamuje pobožnost šmarnic po cerkvah in kapelicah, raztresenih po naši lepi deželi. Spet se je slišala tista lepa Marijina pesem:

*Rože vse so zacvetele
Božji Materi v pozdrav.
Ptice speve so zapele
za Marijo prek dobnav.*

Letošnji veliki traven pa nam je ob birmah in obhajilih prinesel tudi politične razloge za veselje in bolj upanja poln pogled v prihodnost naše države.

Staro slovensko ime za mesec maj je veliki traven, kar pomeni, da je narava v polnem zagonu rasti, ko trava najhitreje raste. Po leg velikega travna je mesec maj znan tudi kot majnik, cvetnar, rožni mesec, povezan z naravo, ki se je po aprilskem deževju že prebudila in vse brsti, cveti ter dehti v pisanih cvetovih.

Mednarodna beseda za mesec maj pa izvira iz latinske besede *Maius*, ki jo povezujemo z rimsko boginjo pomladi, plodnosti in rodovitnosti, imenovano *Maia*, ki so jo prosili za dobro rast poljskih pridelkov.

Naši predniki, ki so se po Božji previdnosti kmalu oklenili katolištva pa so zakone narave hitro povezali s krščanskimi običaji, posebej z življenjem svetnikov. Tako se dva izmed

majskih pregovorov glasita: »saditi fižol na Florjana je dovolj zarana« in »brez dežja Pan-krac in Urban, dobre letine up je dan«.

Veliki traven nas ni pustil hladnih tudi pri športnem dogajanju. Med izjemne športne dosežke v maju spadajo uvrstitev slovenske moške rokometne reprezentance na svetovno prvenstvo, zmaga slovenske hokejske reprezentance proti Češki in izjemni nastopi slovenskih namiznoteniških igralcev na ekipnem svetovnem prvenstvu.

Podobno kot v športu pa je tudi v politiki. S sodelovanjem, povezovanjem pri gradnji našega skupnega doma in preseganjem nameranih delitev je mogoče marsikaj. Tudi sestaviti razvojno naravnano vlado, kar se nam tukaj v Sloveniji takoj po volitvah skoraj ni zdelo več mogoče.

Pa se je po Božji previdnosti vseeno zgodilo. Janezu Janši, ki so ga mnogi že večkrat politično odpisali je uspelo sestaviti 16. vlado v samostojni Sloveniji z jasno vizijo in dobro ekipo, ki pravi, da bo delala za Slovenijo. Glede na politično situacijo pri nas, bo to vse prej kot lahka naloga. Kot smo videli, tudi vlade ni bilo lahko sestaviti, a je z obilo potrpežljivosti in modrosti tudi to uspelo.

Novi predsednik vlade Janez Janša je poudaril, da bo po prevzemu ministrstev sledila ocena stanja po posameznih resorjih. Ob tem je izpostavil pomen sodelovanja za prihodnji razvoj države ter dodal, da se strinja

z bivšim predsednikom vlade, »da Slovenija lahko čaka dobra prihodnost pod pogojem, da bomo sposobni izkoristiti vse potencialne in da bomo pri tem sodelovali.«

Koalicijo sestavljajo SDS, Demokrati ter skupna lista NSi, SLS in Fokus, podporo vladi pa so zagotovili tudi poslanci stranke Resnica ter poslanca narodnih skupnosti.

Iz stranke SDS bodo ministrska mesta zasedli Andrej Šircelj kot minister za finance, Franci Matoz kot minister za notranje zadeve in javno upravo, Tone Kajzer kot minister za zunanje in evropske zadeve, Borut Rončević kot minister za izobraževanje, znanost in mladino, Polona Rifelj kot ministrca za okolje in prostor, Ignacija Fridl Jarc kot ministrca za kulturo in Suzana Lep Šimenko, ki bo kot ministrca brez resorja pristojna za vodenje urada vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Iz strank NSi, SLS in Fokus (pri čemer iz SLS ne prihaja nobeden od ministrov), bodo v vladi sedeli ministri za infrastrukturo in energetiko Jernej Vrtovec, za kmetijstvo Janez Cigler Kralj, za obrambo Valentin Hajdinjak, za lokalno samoupravo, kohezijo in regionalni razvoj Monika Kirbiš Rojs in za demografijo, družino in socialne zadeve Mateja Ribič.

Ministri iz stranke Demokrati pa bodo Anže Logar, ki bo vodil ministrstvo za gospodarstvo, delo in šport, Tadej Ostrc, ki bo vodil ministrstvo za zdravje, in Mihael Zupančič, ki bo vodil ministrstvo za pravosodje.

Na verskem področju pa nam je veliki traven ob šmarnicah v cerkvah na Slovenskem zaznamovan s številnimi jubileji in praznovanji. Osrednji dogodki so vključevali 20. obletnico ustanovitve Škofije Celje, praznovanje Marije Pomočnice, birme, obhajila in druge slovesnosti.

31. maja 2026 je v celjski stolnici potekala skupna zahvalna maša ob 20. obletnici ustanovitve Škofije Celje. 24. maj 2026 je bil slovenski praznik Marije Pomočnice kristjanov, Marije Pomagaj, ki velja za zapovedan praznik v Sloveniji. Na isti dan, bila je binkoštna nedelja, pa je Župnija Ljubljana-Stožice obeležila 50 let delovanja in 30. obletnico obiska papeža Janeza Pavla II., v sklopu česar je potekala razlaga relikviarija svetega Janeza Pavla II.

Ob obilju dogodkov v mesecu maju v Sloveniji počasi prehajamo v bolj umirjeni, dopustniški del leta. Konec junija 2026 v Slovenijo prihaja skupina 14 dijakov iz Argentine RAST 55, ki se bodo jezikovno izpopolnjevali, spoznavali našo deželo in kulturno dediščino. Poletje bo tudi priložnost za več srečanj z našimi rojaki v zamejstvu in po svetu, česar se že zelo veselimo.

Božja previdnost naj nam v tem milostnem času nakloni čim več srečanj z rojaki, nas spremlja pri naših opravilih in na vseh poteh.

Franci Donko Mravlje



DESDE LOS PAGOS ESLOVENOS | *Veliki traven*

Veliki traven, el mes de María, ha quedado atrás. En Eslovenia se caracteriza especialmente por las devociones a la Virgen María en las iglesias y capillas que pueblan nuestro hermoso país y en las que volvió a escucharse aquel hermoso canto la Virgen:

*Las flores florecieron
en saludo a la Madre de Dios.
Los pájaros cantaron
para María en los prados.*

El *veliki traven* de este año, además de confirmaciones y comuniones, nos dejó motivos para alegrarnos en el ámbito político, y una visión más esperanzadora del futuro de nuestro país.

El antiguo nombre esloveno para el mes de mayo es *veliki traven*, que hace referencia al periodo en que la naturaleza, la hierba, se encuentra en pleno apogeo y crecimiento. También se lo conoce como *»majnik«, »cvetnar«* o *»rožni mesec«*, todos términos asociados a la naturaleza que despierta tras las lluvias de abril y que brota, florece y rebosa de coloridas flores.

El nombre internacional del mes de mayo proviene del latín *»Maius«*, que asociamos con la diosa romana de la primavera, la fertilidad y la fecundidad, *Maia*, a quien se le rezaba para que las cosechas fueran abundantes.

Nuestros antepasados, que por providencia divina pronto abrazaron el catolicismo, rápidamente vincularon las leyes de la naturaleza con las costumbres cristianas, especialmente con la vida de los santos. Así, dos típicos proverbios de mayo rezan: «Sembrar frijoles el día de

San Florian es lo suficientemente temprano» y «Sin lluvia en el día de san Pancracio y san Urbano, buenas cosechas y esperanza van de la mano».

Veliki traven tampoco fue indiferente a los logros en el ámbito deportivo. Entre los más destacados de mayo se encuentran la clasificación de la selección masculina de handball de Eslovenia al Campeonato Mundial, la victoria de la selección eslovena de hockey sobre hielo ante República Checa, y las excelentes actuaciones de los jugadores eslovenos de tenis de mesa en el Campeonato Mundial.

El deporte y la política también tienen sus puntos en común. Si cooperamos, si nos conectamos para construir en conjunto y trascendemos las divisiones intencionales, todo es posible. Esto incluye la formación de un gobierno orientado al desarrollo, algo que, tras las últimas elecciones en Eslovenia, parecía imposible pero que gracias a Dios sucedió. Janez Janša, a quien muchos ya descartaban políticamente, ha logrado formar el decimosexto gobierno tras la independencia de nuestro país, con una visión clara y un buen equipo que afirma que trabajará por y para Eslovenia. Esto, dada la situación política en la que se encuentra nuestro país, no será una tarea fácil. Como hemos podido observar, conformar el gobierno no fue sencillo, pero se logró con mucha paciencia y sabiduría.

El nuevo primer ministro, Janez Janša, enfatizó que, tras asumir, se realizará una evaluación de la situación en cada ministerio. También destacó la importancia de la cooperación para el futuro desarrollo del país y añadió que coincide con su predecesor en que «Eslovenia puede aspirar

a un buen futuro siempre que seamos capaces de aprovechar todo su potencial y que colaboremos juntos para ello».

La coalición está formada por los partidos SDS, Demokrati, y la lista conjunta de NSi, SLS y Fokus. El gobierno también cuenta con el apoyo de diputados del partido Resnica y de diputados de comunidades nacionales.

El partido SDS ocupará los siguientes cargos ministeriales: **Andrej Šircelj** como Ministro de Finanzas, **Franci Matoz** como Ministro del Interior y Administración Pública, **Tone Kajzer** como Ministro de Asuntos Exteriores y Europeos, **Borut Rončević** como Ministro de Educación, Ciencia y Juventud, **Polona Rifelj** como Ministra de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, **Ignacija Fridl Jarc** como Ministra de Cultura y **Suzana Lep Šimenko**, quien será ministra sin cartera y dirigirá la Oficina del Gobierno para los Eslovenos en el Extranjero y en el Mundo.

De los partidos NSi, SLS y Fokus (sin ningún ministro de SLS), formarán parte del gobierno los ministros de Infraestructura y Energía, **Jernej Vrtovec**; Agricultura, **Janez Cigler Kralj**; Defensa, **Valentin Hajdinjak**; Autogobierno Local, Cohesión y Desarrollo Regional, **Monika Kirbiš Rojs**; y Demografía, Familia y Asuntos Sociales, **Mateja Ribič**.

Los ministros del partido Demokrati serán **Anže Logar**, al frente del Ministerio de Economía, Trabajo y Deportes; **Tadej Ostrc**, encabezando el Ministerio de Salud; y **Mihael Zupančič**, al mando del Ministerio de Justicia.

En el ámbito religioso, *veliki traven* estuvo marcado por las devociones a la Vir-

gen María y numerosas celebraciones en las iglesias de Eslovenia. Entre los principales eventos destacan el **20.º aniversario de la fundación de la Diócesis de Celje**, la celebración de **María Auxiliadora**, confirmaciones, comuniones y otras ceremonias.

El **31 de mayo de 2026**, se celebró una misa conjunta de acción de gracias en la Catedral de Celje con motivo del **20.º aniversario de la fundación de la Diócesis de Celje**. El **24 de mayo de 2026** se celebró la solemne fiesta de **María Auxiliadora**, considerada día festivo en Eslovenia. Ese mismo día, Domingo de Pentecostés, la parroquia de Ljubljana-Stožice celebró sus 50 años y el 30 aniversario de la visita del Papa Juan Pablo II, por lo cual llevó a cabo una explicación del relicario de San Juan Pablo II.

Tras los numerosos eventos que tuvieron lugar durante este mes, de a poco nos adentramos en una época del año más tranquila y festiva. A fines de junio viajará a Eslovenia la RAST 55 conformada por 14 estudiantes que perfeccionarán sus habilidades lingüísticas y profundizarán su conocimiento sobre nuestro país y patrimonio cultural. El verano también será la oportunidad para reencontrarnos nuevamente con nuestros compatriotas provenientes de distintas partes del mundo, algo que esperamos con mucha alegría.

Por tal motivo, que en este tiempo de gracia la providencia divina nos conceda el mayor número posible de encuentros con nuestros compatriotas, y nos acompañe en nuestras tareas diarias y en todos nuestros caminos.

Franci Donko Mravlje

MUZIKAL EVITA V SLOVENIJI

Sabina Cvilak je odlična slovenska sopranistka in umetnica, ki ni uveljavljena le v Sloveniji, temveč tudi širom Evrope in sveta. Spoznali smo jo, ko je nastopila v Teatru Colón v zahtevnem delu Alexandra von Zemlinskega. Letos ponovno gostuje v Južni Ameriki, kjer bo nastopila kot Lenora v Fideliju, edini Beethovnovi operi.

Ko je pred dobrima dvema letoma obiskala Buenos Aires, ni prišla sama. Spremljali sta jo režiserka Svetlana Dramlič in dramaturginja Biserka Fortuna. Prav takrat smo izvedeli, da v mariborski Operi pripravljajo muzikal Evita. Med bivanjem v argentinski prestolnici so si ogledale mesto kot osrednje prizorišče Evine življenjske zgodbe: ulice, plakate, pomembne točke in tudi vladno palačo, da bi si ustvarile čim bolj natančen in avtentičen občutek za pripravo predstave.

Čeprav sem zamudil premiero in ponovitve oktobra 2025, sem si imel priložnost ogledati reprizo 20. marca letos. Iskrena zahvala Svetlani in Bibi, ne le za povabilo, temveč tudi za odlično sedež v parterju.

Produkcija je na visoki ravni: scenografija je ustvarjena skoraj izključno s svetlobnimi učinki in projekcijami, odrsko dogajanje pa je dinamično in učinkovito. Celotni zasedbi gre čestitati tako za glasovno kot igralsko interpretacijo. Čeprav večina glasov sledi muzikalnemu izrazu in ne opernemu, v tem oziru posebej izstopata Evita in Magaldi.

Predstava bo ponovno uprizorjena na Festivalu Ljubljana, na odru Križank, letos julija.

Ob tej priložnosti smo ustvarjalkam zastavili nekaj vprašanj:

SVETLANA DRAMLIČ

RF: Si režiserka predstave Evita in podpisuješ koncept slovenske uprizoritve muzikala. Kaj je bilo glavno vodilo tvojega ustvarjanja?

SD: Pri ustvarjanju predstave smo se zaradi licence morali držati originalne zgodbe, libreto in glasbene zasnove, hkrati pa smo bili pri režiji spodbujeni k avtorski svobodi – da ustvarimo nekaj svojega, drugačnega od dosedanjih uprizoritev. Zato sem v tem projektu združila vse svoje dosedanje znanje: plesno, filmsko, glasbeno ter dolgoletno izkušnje na avdiovizualnem področju.

Teater ostaja moja največja ljubezen in ko prideš v gledališče, mora biti vse skupaj magično. Želela sem poustvariti občutek, ki me je kot otroka v gledališču tako prevzel – tisto magijo, ki jo začutiš, ko se dvigne zavesa. In prav to sem hotela dati gledalcem.

Zgodba Evite to omogoča, saj je bilo tudi njeno življenje en sam šov. Tako smo si lahko privoščili izrazito vizualno, sodobno postavitev, ki pa v drugem delu preide na intimnejšo in bolj dramatično raven, skladno z razvojem njenega življenja.

RF: Pri procesu nastajanja predstave ste ustvarjalke obiskale tudi Buenos Aires. Kako je ta obisk vplival na vaše razumeva-

nje Evite in uprizoritve?

SD: Evita je glasbeno zelo zahteven, vsebinsko bogat in lep muzikal. Naša želja je bila ustvariti predstavo, ki gledalcu ponudi celostno izkušnjo – vizualno, slušno in čustveno doživetje. Osnova pa ostaja zasidrana v tradiciji, v argentinskem prostoru, življenju Evite in utripu Buenos Airesa.

Zato je bil pomemben del našega ustvarjalnega procesa obisk Buenos Airesa, kjer smo se pogovarjali z ljudmi na ulici, umetniki in režiserji. Soočili smo se z zelo različnimi pogledi na Evito. Medtem ko je Tim Rice pri nastajanju muzikala govoril predvsem z nasprotniki peronizma, smo mi slišali tudi drugačne zgodbe in spoznali, da je Evita še danes prisotna v življenju Argentinec – kakor koli že – ter da še vedno velja za ikono.

RF: In kako si se kot režiserka v predstavi lotila te dvojnosti?

SD: Evito sem želela prikazati predvsem kot človeka, kot nekoga, ki je z veliko notranjo močjo sledil svojim idejam in ciljem ter bil pri tem iskren. V ospredje sem želela postaviti ženski vidik in ga umestiti hkrati v preteklost, sedanost in prihodnost.

Evita je bila izjemno močna in karizmatična osebnost, in še danes se uspešne ženske pogosto presoja skozi prizmo povezave z moškimi. To je očitno nekaj, kar ostaja del človeškega značaja.

Lahko rečemo, da je bila Eva Perón v resnici superzvezdnica. V muzikalu je to seveda predstavljeno na ironičen način in podvrženo kritiki. Vendar se s tem, ko se sprašujemo, ali to, kar vidimo na odru, v resnici drži ali ne, odpira tudi drugačen pogled na njeno podobo.

In prav to smo v naši uprizoritvi posebej izpostavili – Evito kot človeka, kot žensko, kot nekoga, ki je lahko superzvezdnica tudi v pozitivnem smislu, pravzaprav superženska. Šele ko ima gledalec pred seboj oba pola, se lahko sam odloči, kakšno Evito bo odnesel s seboj domov in jo nosil v spominu.

SABINA CVILAK

RF: Ali je bil zate kot operno pevko velik izziv prevzeti vlogo Evite, ki je glasovno morda manj zahtevna, a slogovno povsem drugačna od opernega repertoarja?

SC: Vloga Evite je bistveno drugačna od vlog v operah, ki jih sicer pojem. Že sama tehnika petja se razlikuje od vsega, s čimer se ukvarjam in trudim v vseh teh letih svoje kariere. Tako sem morala pozabiti nekatera prepričanja o pravih načinih petja in se prepustiti novim idejam.

Tudi stvari, ki jih počnem na odru, so drugačne. Velik del razmišljanja o vlogi je zavzel ples. Tako sem se naučila osnov argentinskega tanga, ki me je popolnoma prevzel.

Šle smo po sledih Evite kot osebe, obiskale kraje, kjer je živela in delovala. Spoznale smo njeno zgodbo do potankosti ter veliko časa posvetile številnim detajlom iz njene življenja. Tako sem dobila material, da sem začela razumeti njeno osebnost in se poskušala poistovetiti z njeno podobo. Ker je bila oseba z neverjetnim karakterjem in karizmo, je bilo delo polno navdiha.

BISERKA FORTUNA

RF: Evita deluje kot večplastna in premišljena uprizoritev. Kako si kot dramaturginja ustvarjala njeno dramaturško zasnovo?

BF: Ker pri Eviti nismo smeli odstopati od



V kavarni pred predstavo s Svetlano in Biserko

notnega zapisa in besedila libreto, smo svoj pečat in dramaturško zasnovo ustvarili z drugimi sredstvi, predvsem z vizualno podobo, osnovano na projekcijah, s čarovnijo luči, gibom in predvsem s plesom, obogatenim s stiliziranimi elementi tanga, ter s sceno, ki je iz praznega prostora in praktično brez posebnih rekvizitov ustvarjala čudeže. Tu imata največ zaslug predvsem koreografinja in scenograf.

Klasična postavitev in igra lahko pri tem muzikalu hitro utoneta v dolgočasje. Besedila je veliko več kot pri drugih muzikalih in je zelo zahtevno, zato ga je težko spremljati. Spektakelska forma nam omogoča, da se ves čas nekaj dogaja; niti ne moremo vsemu slediti, toliko stvari je na odru. Prav zato nam ni dolgčas, na koncu pa imamo željo, da bi si predstavo ogledali še enkrat, da bi ujeli več detajlov.

RF: Kako si ti kot dramaturginja doživljala obisk Buenos Airesa?

BF: Delo dramaturga se začne že veliko pred samim nastajanjem predstave – s spoznavanjem vsebine in raziskovanjem konteksta dela. Tako se je moje delo začelo že pred odhodom v Buenos Aires in zaživelo na krajih, zaznamovanih z Evitino prisotnostjo.

Obisk mesta nas je vse tri navdušil. K temu je pripomogel tudi tango, saj nas je – proti pričakovanjem – presenetila domačnost in dostopnost tango skupnosti. Tudi stik z argentinskimi Slovenci je bil navdihujoč, predvsem z našim vodičem in prijateljem Rokom Finkom.

Mene so dodatno očarala še gledališča. V tem latinskoameriškem mestu, ki pregovorno nikoli ne spi, je namreč več kot 300 gledaliških dvoran, največ pa jih je prav na ulici Corrientes, kjer smo živele. Lahko sem jih obiskovala vsak dan in res se mi je zdelo nenavadno, kako množično ljudje obiskujejo predstave in kako so skoraj vse razprodane.

Novice o ukinjanju državne podpore kulturnim ustanovam, ki jih slišim od argentinskih prijateljev in režiserjev, se me zato še toliko bolj dotaknejo in presenečajo.

RF: Kako je ta obisk vplival na postavitev Evite na oder?

BF: Lahko bi rekla, da je naš obisk Buenos Airesa minil v znamenju možganske nevihte na temo muzikala Evita, kar se je nato lepo utelesilo na odru v izvirni režiserkini interpretaciji dela.

Vse to naše dolgotrajno snovanje se zdaj skriva v množici pomenljivih detajlov, ki gledalcu večinoma ostanejo skriti in neopazni, a predstavi dajejo tisto dodano vrednost in globino, ki ostaneta še dolgo zatem, ko se gledalec vrne v svojo realnost in vsakdanje življenje.

Muzikal Evita je spektakel, vendar ne gre zgolj za dvourno zabavo, temveč tudi za nekaj, kar se dotakne srca.

RF: Vsem iskrena hvala, posebej še Biserki, ki mi je pri tem članku zelo pomagala! Čestitke in veliko uspeha v Križankah!

Rok Fink

Lektorirala: Tjaša Lorbek

PRIHODNJE PRIREDITVE izseljenskega društva Slovenija v Svetu

32. Tabor Slovencev po svetu

Vsakoletni tabor Slovencev po svetu je tradicionalni in pričakovan dogodek v organizaciji Izseljenskega društva Slovenija v svetu, kjer lahko Slovenci po svetu širši slovenski javnosti predstavijo njihove pobude, predloge in dosežke.

Po sveti maši, ki jo bo daroval škof dr. Anton Jamnik, bo sledila okrogla miza na temo »Razvoj Slovenije v 35. letih – Kako uspešno razviti mlado državo«. Dogodek bomo pospremili z bogatim umetniškim programom, kjer bo sodelovalo več mladih Slovencev iz Slovenije, zamejstva in izseljenstva.

Gostovanje dijakov iz prekomorskih držav

Konec junija 2026 v Slovenijo prihaja skupina 14 dijakov iz Argentine RAST 55 s tremi spremljevalci, ki bodo po večletnem učenju slovenskega jezika in spoznavanju slovenske kulture v živo doživeli domovino svojih prednikov, o kateri so se vsa ta leta učili in jo spoznavali. Namen obiska je jezikovno izpopolnjevanje, spoznavanje naravne in kulturne dediščine ter utrjevanje slovenske identitete.

Predstavitve glasbene skupine Los Tilos iz Argentine

Glasbeno skupino Los Tilos (*lilpe*) sestavlja pet članov. Skupina izvaja argentinske folklorne pesmi in v svojem obširnem repertoarju ima tudi slovenske narodne pesmi. Več let nastopajo po prireditvah v različnih slovenskih skupnostih v Argentini. Predstavili so se tudi na priznanih argentinskih odrih, kjer so dosegali visoke nagrade. Kakovost njihovih nastopov je, vsekakor, na visoki ravni.

SVS

23. 6. ob 21.00

Kresovanje na turistični kmetiji Široko – Los Tilos

24. 6. ob 20. 30

42. večer pri vodnjaku na Čevici in praznovanje dneva državnosti, Logatec – nastop glasbene skupine Los Tilos

25. 6. ob 14.00

Družinski dan v Parku vojaške zgodovine v Pivki – Praznujte z nami ob 35-letnici samostojnosti RS- Ob 14. uri skup. Los Tilos iz Argentine

26. 6. ob 20.00

Slovensko-argentinski večer ob dnevu državnosti, v atriju Strahlovega gradu, Stara Loka, Škofja Loka - Skupina Los Tilos iz Argentine in Starološki oktet

27. 6. ob 19.30

Frankolovo – Argentinski večer s skupino Los Tilos

28. 6. ob 17.00

32. Tabor Slovencev po svetu, sv. maša s škofom Jamnikom. Nastopajoči: Pihalna godba Ig, RAST 55, Folklorna sk. Mladika, Glasbena sk. LosTilos. Okrogla miza: Razvoj Slovenije v 35. letih oz. kako uspešno razviti mlado državo

2. 7. ob 18.00

Dobrodošli v NUK - Narodna in univ. knjižnica, Turjaška 1, Ljubljana- Pogovorni večer na temo treh Slovenij in enotnega kulturnega prostora - večer bo obogatila glasbena skupina Los Tilos iz Argentine

6. 7. ob 19.30

V kulturnem domu v Šentjoštu - nastop dijakov iz Argentine RAST 55

29. 7. ob 20.00

Narodni dom Logatec – nastop dijakov iz Argentine RAST 55



Pri Sabini v garderobi po predstavi

KOLEDAR

14. junija

Spominska proslava v Slovenski hiši ob 10:00

19. junija

Sv. Maša za Slovenijo ob Dnevu Državnosti v Slovenski hiši ob 19:00

19. junija

Občni zbor Društva Zedinjena Slovenija v Slovenski hiši ob 20:00

28. junija

Spominske proslave po Slovenskih domovih

4. julija

Pevsko glasbeni večer

SPOMINSKA PROSLAVA

14. junija 2026 ob 10.00

Sveta maša in poklon pred spomenikom.

V dvorani:

Govor: Tone Rode

Odrski prizor:

MAŠA ZA VSTAJENJE SLOVENCEV

avtor: Tone Rode | režija: Jože Lenarčič



SLOVENSKA HIŠA - BUENOS AIRES

DRUŠTVO SLOVENSKA VAS
Nedelja, 28. junija 2026

SPOMINSKA PROSLAVA

v čast žrtvam vojne in komunistične revolucije na Slovenskem

ob 9. uri v cerkvi Marije Kraljice

Sveta maša za vse slovenske žrtve vojne in komunistične revolucije na Slovenskem.

ob 10. uri v Hladnikovem domu:

Poklon in molitev pred spomenikom. Vodi č. g. Jože Bokalič.

Akademija v dvorani: »Z hvaležnostjo in ponosom se spominjamo njihovega junaštva«

HLADNIKOV DOM

Mons. J. Hladnik 3970, (1826) R. de Escalada Buenos Aires - Argentina

OBČNI ZBOR

Društva Zedinjena Slovenija

“ ZA RAZMISLEK IN NASMEH ”

“En dober pregovor na dan, prežene slabo voljo stran”

PREGOVORI IN CITATI

INTELIGENCA

Papež Leon XIV je objavil svojo prvo encikliko: “Magnifica humanitas”, v kateri razmišlja o družbenem nauku Cerkve v času umetne inteligence. V okrožnici kliče k varovanju veličastnega človeštva, v katerem prebiva Bog: “Veličastno človeštvo, ki ga je ustvaril Bog, je danes pred odločilno izbiro: zgraditi nov babilonski stolp ali zgraditi mesto, v katerem Bog in človeštvo bivata skupaj”. V encikliki govori o umetni inteligenci, mirovnem dialogu in multilateralizmu.

“Magnifica humanitas” je razdeljena v pet poglavij, uvod in zaključek. Papež v njej trdi, da tehnologija “ni nasprotna sila v odnosu do osebe, niti sama po sebi zlo. Kljub temu pa ni nevtralna, ker dobi obraz tistih, ki si jo zamišljajo, jo financirajo, urejajo in uporabljajo.” Papež poziva, naj “gradimo v dobrem in ostajamo ljudje”.

Nekaj poudarkov papeževe okrožnice:

- Umetna inteligenca ni nevtralna: v algoritme so vpisani interesi, merila in cilji tistih, ki jih razvijajo in uporabljajo.
- Podatki, algoritmi in platforme postavljajo pereča vprašanja glede skupnega dobrega: papež jih umešča ob bok dobrinam, ki morajo služiti vsem, ne le tehnološki eliti.
- Človeško delo ostaja merilo pravičnosti:

avtomatizacije in uvajanja sistemov umetne inteligence ne sme voditi samo zasledovanje dobička, ampak zaščita delavcev, preusposabljanje in dostojanstvo družin.

- Ljubezen do resnice je pogoj demokracije: dezinformacije, manipulativni algoritmi in miselnost brezmejne ekonomske rasti razkrajajo skupno dobro.

- Vojaška UI je moralno najnevarnejše področje: odločitev o smrtonosni sili ne sme biti prenesena na nepregledne sisteme, ker nimajo vesti, zato pa tudi ne poznajo omejitev uporabe sile.

- Digitalni kolonializem in nova suženjstva: za umetno inteligenco stojijo verige izkoriščanja, od uporabe podatkov, nepravilno plačana dela do izkoriščanja naravnih virov.

- Krščanski odgovor ni nostalgija, ampak razločevanje: dokument sprejema tehnološki potencial, a zahteva postavljanje političnih, etičnih in duhovnih meja.

Inteligenca je prisotna tudi v številnih pregovorih:

• **Idiot kriči, inteligenten pove svoje mnenje, modrijan pa molči.** (španski pregovor)

• **Inteligenca je v glavi, ne v letih.** (azerbajdžanski pregovor)

• **Človek potrebuje največ inteligence takrat, ko mu norec postavi vprašanje.**

(kitajski pregovor)

• **Možgani so boljši od mišic.** (španski pregovor)

• **Kjer je preveč besed, tam primanjkuje inteligence.** (hindujski pregovor)

• **Kdor nima inteligence, je zadovoljen tudi brez nje.** (južnoafriški - zulujski - pregovor)

• **Kdor misli, da je inteligenten, gre svoji pogubi naproti.** (ruski pregovor)

• **Ko govoriš, poskrbi, da so tvoje besede boljše od tišine.** (Hindujski pregovor)

• **Inteligenten sovražnik je vreden več kot neumen prijatelj.** (senegalski pregovor)

• **Inteligenca in lepota, velika redkost.** (španski pregovor)

• **Prijateljstvo je ljubezen z inteligenco.** (nemški pregovor)

• **Inteligenca je prirojena, modrost pa se nauči.** (kitajski pregovor)

• **Človeška inteligenca ima meje, neumnost pa ne.** (argentinski pregovor)

Izbral: Jože Jan

POROČILO o prejeti podpori za pomoč dušnim pastirjem

Posamezniki in skupine so po okrajih zbrali sledeče vsote:

	JANUAR	FEBRUAR	MAREC	FEBRUAR
Naš dom San Justo	271.700,00 \$	225.050,00 \$	529.090,00 \$	538.760,00 \$
Mladina na Cvetno nedeljo. Križev pot.				1.060.000,00 \$
San Martin	210.000,00 \$	200.000,00 \$	250.000,00 \$	240.000,00 \$
Slomškov dom	275.000,00 \$	226.500,00 \$	377.040,00 \$	274.300,00 \$
N.N.	200.000,00 \$		100,00 €	
Carapachay	200.000,00 \$	250.000,00 \$	250.000,00 \$	200.000,00 \$
N.N.	60.000,00 \$	40.000,00 \$	80.000,00 \$	
Pristava	178.050,00 \$	191.410,00 \$	276.950,00 \$	363.460,00 \$

Pri zadnjem poročilu je bila pomota 900.000,00 \$ ni bil dar N:N: temveč posebna nabirka na Božič. V San Justu. Stroškov v teh mesecjih je bilo: 3.244.940,00 \$

S hvaležnostjo in molitvijo Vas pozdravljamo.

Vaši dušni pastirji

Svobodno Slovenijo podpirajo

REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE ZA SLOVENCE V
ZAMEJSTVU IN PO SVETU

Antonio Podržaj e Hijos S.R.L.

Grupo HZ

SL*AR
CÁMARA DE COMERCIO
ESLOVENO ARGENTINA

BAJDA s.r.l.

SVOBODNA SLOVENIJA | Glasilo Slovencev v Argentini

Ustanovitelj: Miloš Stare

Lastnik: društvo Zedinjena Slovenija

Predsednik: Jure Komar

Uredniška ekipa:

Jože Jan, Tomi Kastelic, Sofi Komar,

Lucijana Vombergar in Leila Erjavac

SVOBODNA SLOVENIJA / ESLOVENIA LI BRE

Ramón L. Falcón 4158, Buenos Aires - Argentina

email: svobodna.ba@gmail.com

www.svobodnaslovenija.com.ar